

HYUNDAI БИДЕ

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

HDB-1500
HDB-1500R



Подготовка

Инсталация

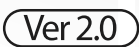
Начин на
работа

Поддръжка и
почистване



Това ръководство на потребителя съдържа гаранционния сертификат.

Прочетете това ръководство внимателно преди употреба.

■ 240V / 50Hz  

 **HYUNDAI**

Wacor Tec. Co., Ltd.



ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРОИЗВЕДЕН САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА. ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА ПРЕДИ ДА ИНСТАЛИРАТЕ ПРОДУКТА!

ЗАБЕЛЕЖКИ:

1. Този продукт трябва да се инсталира според инструкциите в това ръководство.
2. Моля прочетете внимателно това ръководство и инсталирайте правилно продукта.
3. Моля пазете това ръководство и го поставете на лесно-достъпно място.
4. Не пробвайте да сервизирате продукта сами. Това би довело до отпадане на гаранцията.

СЪДЪРЖАНИЕ

1 . Инструкции за безопасност	4	Подготовка
2 . Характеристики на продукта	8	
3 . Предназначение на компонентите	9	
4 . Инсталация	11	Инсталация
5 . Изпробване на продукта	15	
6 . Разглобяване на продукта	16	
7 . Начин на употреба	18	Начин на работа
8 . Настройка на удобствата	22	
9 . Поддръжка и почистване	24	Поддръжка и почистване
10 . Преди да се обадите за повреда	26	
11 . Спецификации на продукта	27	
12 . Сравнителна таблица	28	
13 . Гаранционни условия	29	

01.Инструкции за безопасност

● Значение на символите:



Внимание

Риск от смърт или трайно увреждане при неспазване на инструкциите



Опасност

Риск от нараняване или материални щети при неспазване на инструкциите

● Значение на символите:



- Забранено



забранено е разглюбяването



не пийайте с мокри ръце



забранено е използването на огън



не пръскайте с вода



Абсолютно забранено



- Задължително



задължителен инструктаж



задължително заземяване

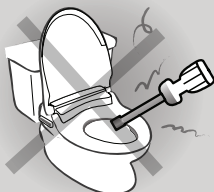


Внимание



Разглюбяване, модифициране или поправка не са позволени.

► Риск от токов удар или пожар.



Не пийайте или не включвайте захранващия кабел с мокри ръце.

► Риск от токов удар..



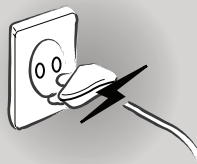
Не пръскайте вода върху корпуса на продукта или щепсела.

► Риск от токов удар или пожар.



Не използвайте повреден захранващ кабел или контакт.

► Риск от токов удар или пожар.





Внимание



Не забравяйте за заземите!

- ▶ Винаги използвайте заземен контакт.
- ▶ Ако контактът не е заземен, заземете отделно.
- ▶ Ако контактът не е заземен, има риск от токов удар.



Включете захранващият кабел в контакт с напрежение 220-240 V.

- ▶ Риск от загряване или пожар

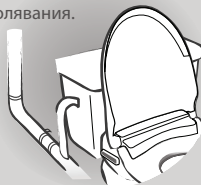


Не поставяйте цигара или запалими материали близо до продукта; Не изхвърляйте цигари в продукта.

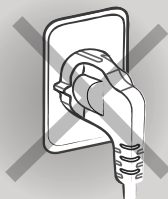


Не свързвайте продукта за промишлен водопровод.

- ▶ Риск от кожни заболявания.



Не свързвайте захранването, преди да сте приключили с инсталацията.



Когато захранващ кабел или контактът са повредени се обадете в сервизния център или подменете, ако се налага.



Не запушвайте дупката за топлия въздух с ръка или с друг предмет.

- ▶ Риск от пожар или токов удар. (само за DIB-1300,1500)



Когато махате уредът от тоалетната първо изключете захранването.

- ▶ Риск от токов удар.



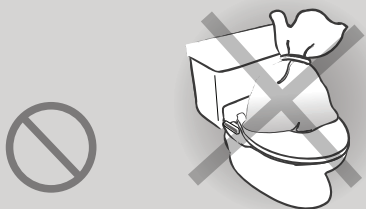
01. Инструкции за безопасност

! Опасност



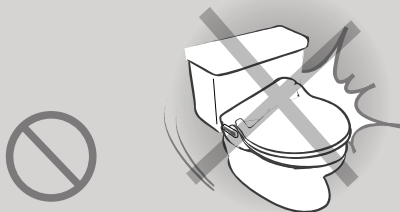
Не стъпвайте на продукта;
не поставяйте тежки предмети отгоре.

- Риск да се нараните или да повредите продукта.



Не затваряйте със сила капака на тоалетната.

- Риск да повредите продукта.



Не се облягайте на капака на продукта.

- Риск да повредите продукта.



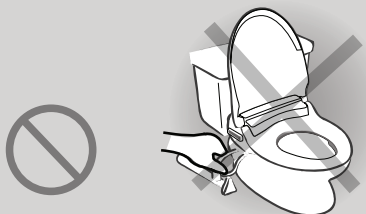
При почистване не използвайте препарати
за почистване на тоалетни, разреждатели,
бензол и др.

- Риск да повредите продукта или да се пукне.



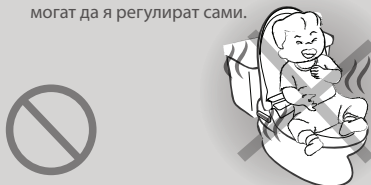
Не прегъвайте свързващия маркуч;
не дърпайте маркуча за да го извадите.

- Това би причинило теч или спиране подаването на вода към продукта.



Бъдете внимателни, пазете се от изгаряния

- Когато кожата е в контакт със седалката дълго време, това може да доведе до леки изгаряния. Температурата на седалката трябва да се настрои на "ниска" или да се изключи, когато се ползва от деца или възрастни хора, които не могат да я регулират сами.

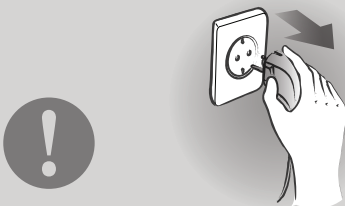


⚠ Опасност



Когато продуктът няма да се използва дълго време - изключете захранването и източете водата от резервоарът му.

- ▶ Застоялата вода може да доведе до кожни заболявания.



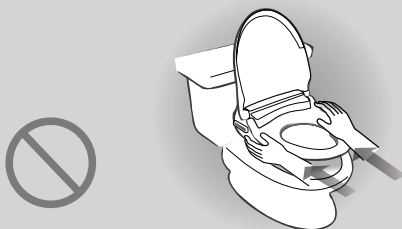
Не използвайте продуктът, когато е повреден

- ▶ Когато има повреда, изключете захранването и уведомете сервизния център.
- ▶ В противен случай може да причините пожар или токов удар.



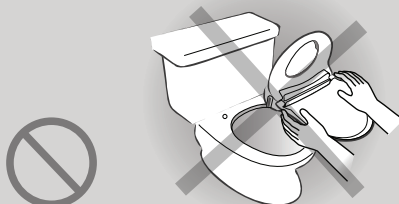
Когато инсталирате натиснете докато чуете щракване.

- ▶ В противен случай би довело до теч или неправилна работа.



Не поставяйте сваленият продукт обрънат обратно.

- ▶ Риск да повредите продукта.



⚠ Внимание



Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително и деца) с намалени физически, сетивни или психични способности или лица без опит или знания, освен ако не са под наблюдение или са инструктирани как да използват този уред от човек отговорен за тяхната безопасност.

Деца трябва да се наблюдават, за да се уверите, че не си играят с уреда.

02. Характеристики на продукта

HYUNDAI бидетата имат следните характеристики:

● Топла вода през цялото време

Насладете се на топла вода по време на измиването.



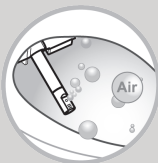
● Интензивно измиване

Нежна, но мощна водна струя за допълнителен почистващ ефект.



● Измиване с балончета

Аерираното водно измиване добавя почистващ комфорт



● Воден масаж

Чрез пулсиращо движение на накрайника напред и назад се постига масажиращ ефект.



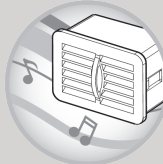
● Пулсиране

Пулсиращо измиване: повтарят се цикли от слабо до силно.



● Ароматизираща функция

Ароматизиращ филтър, осигуряващ удобство по време на използване на уреда.



● Енергоспестяване

Уредът намира времето, когато се използва най-често за максимално енергоспестяване.



● Детска настройка

Специална позиция на пръскалната и водното налягане - подходящи за деца.



● Дистанционно управление

Дистанционно управление с широк LCD дисплей и лесен потребителски интерфейс.



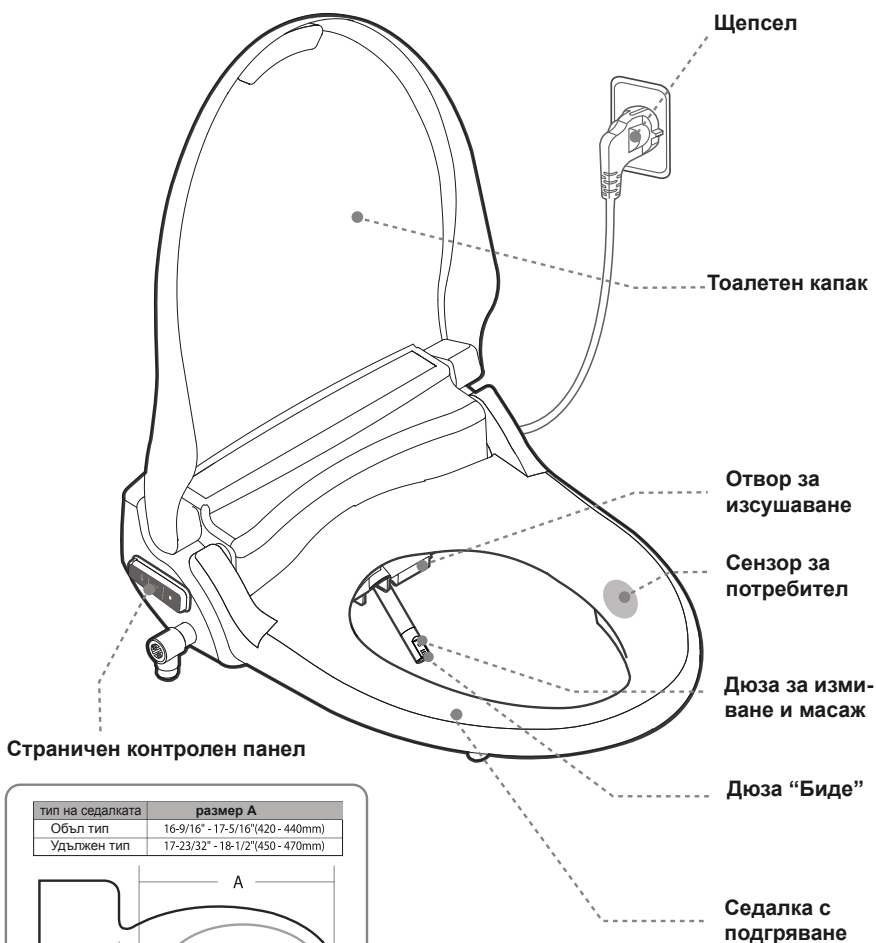
● Индивидуални настройки

Всеки потребител може да запише в паметта свои индивидуални настройки.

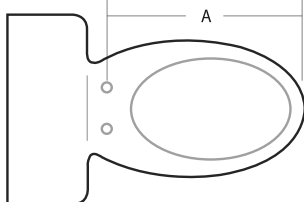


03.Предназначение на компонентите

КОРПУС



тип на седалката	размер A
Объл тип	16-9/16" - 17-5/16" (420 - 440mm)
Удължен тип	17-23/32" - 18-1/2" (450 - 470mm)



03. Предназначение на компонентите

Контролен панел

Измиване

стартiranje
ф-я "измиване"
(2 мин.)

Биде

стартiranje
ф-я "Биде" (2 мин.)

Интензивно измиване

стартiranje
на функцията
(2 мин.)

Изсушаване

стартירה
ф-я изсушаване
(3 мин.)

Пулсиране

стартירה ф-я пулсиране
по време на "измиване",
"биде" и "инт. измиване".
Налягането ритмично се
променя от силно до слабо.

Масаж

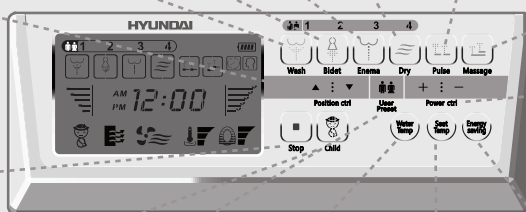
стартירה ф-я "Масаж"
по време на "измиване",
"биде", но не и
"инт. измиване".
Дюзата се движи авт.
Натиснете отново, за
да спрете функцията.

Контрол на пръскалката

Контролиране
позицията на
пръскалката.

СТОП

Спиране на
всички функции



Настройка на силата

Водното налягане и
температурата на изсушаване
могат да се регулират,
чрез натискане на HI/LO
(силно/слабо).

Детски режим

Режим за детска
безопасност.

Индивидуални настройки

Записване в паметта
на индивидуални на-
стройки за контрол.

Темп. на водата

Настройване на темпе-
ратурата на седалката-
4 степени:
(Стайна/34C/36C/38C).

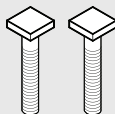
Темп. на седалката

Настройване на темпе-
ратурата на седалката-
4 степени:
(Стайна/34C/38C/42C).

Енергоспестяване

Автоматичен режим
Интелигентен режим
Спиране на енерго-
спестяването.

Акcesoари



Болтове



Гайки



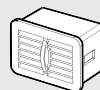
Гумени
тампони



Държачи за
скоби



Скоба



Кутийка за
ароматизатор



T-клапа



Дистанционно
управление

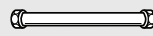
Стойка за дистанционно



Батерии - 26р.
размер AA



Маркуч за
тоалетната



Маркуч за
бидето



Клапа



Шайба

※опционално



Филтър

※опционално

04.Инсталация

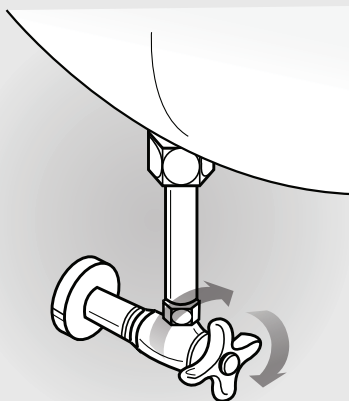
Ред на инсталация

1 Премахнете седалката от тоалетната чиния.

- ▶ Развийте гайките и махнете седалката и капака.
- ▶ Запазете гайките, седалката и капака на подходящо място.

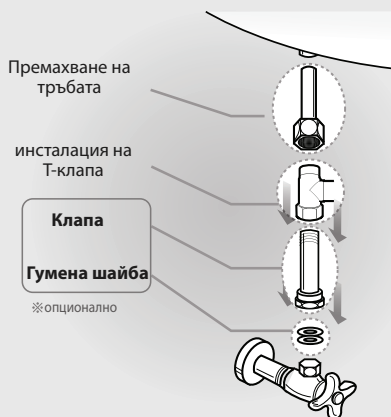


2 Затворете кранът за вода като го завъртите по посока на часовниковата стрелка. След това източете водата от казанчето.

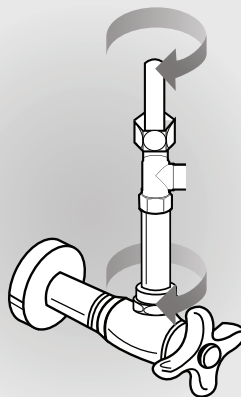


3 Премахнете водопроводната тръба и след това инсталирайте Т-клапата.

- ▶ Запазете водопроводната тръба на подходящо място. Може да ви трябва в бъдеще.

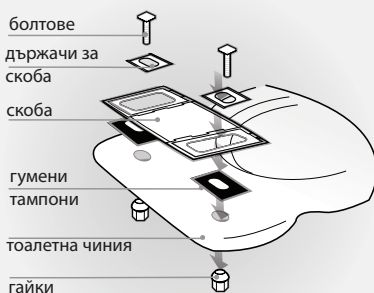


4 Свържете маркучът към тоалетната.



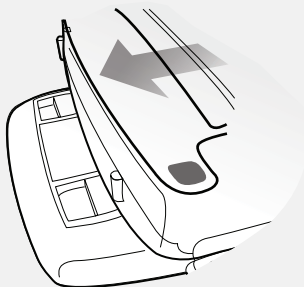
04.Инсталация

5 Първо монтирайте скобите за тоалетната.



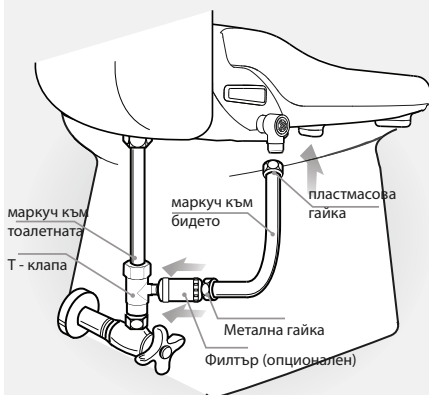
- ▶ Настройте седалката и предната част на тоалетната, така че да поставите болтовете и гайките.

6 Бутнете корпусът към скобата докрай.

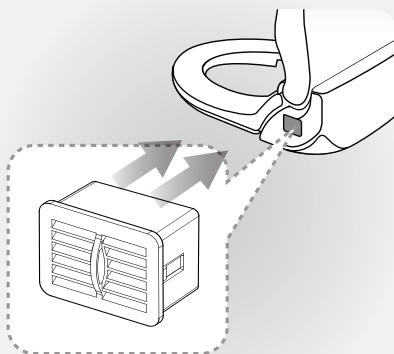


- ▶ Натиснете, докато чуете щракване.
- ▶ Когато продуктът не е инсталиран добре, това може да причини теч.

7 След инсталирането на филтъра към Т-клапата, свържете маркучът към бидето.

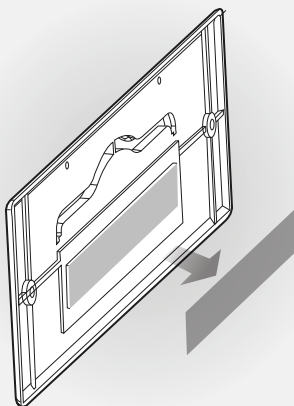


8 Поставете ароматизиращия филтър в корпусът на бидето.

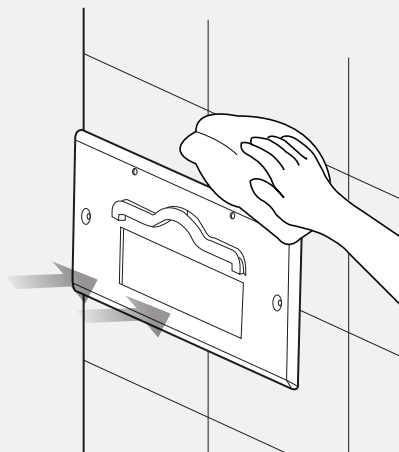


Инсталация на дистанционното управление и поставянето на батерии.

- 1 Премахнете покритието на лепкавата лента, за да залепите скобата за дистанционното.



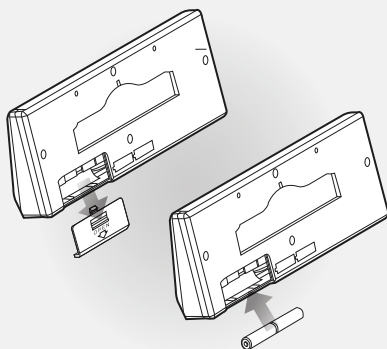
- 2 Почистете основно, за да залепите скобата за дистанционното.



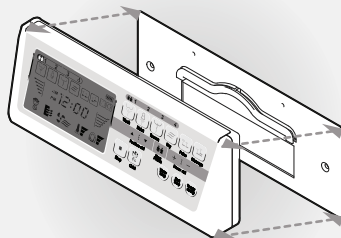
- 3 Отворете задния капак и поставете батериите във върната посока. Затворете капака обратно.

※ **Внимание!**

Неправилното поставяне на батериите може да доведе до повреда на дистанционното.



- 4 Поставете дистанционното в скобата във върната посока. При неправилно поставяне на дистанционното то може да падне.

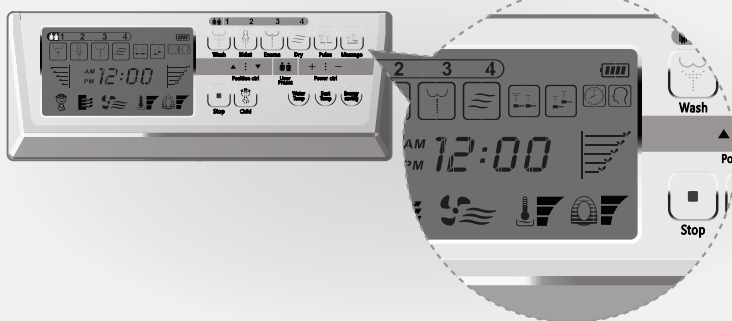


04.Инсталация

- 5 Когато батериите са изтощени, индикацията за батерии ще мига. Подменете ги с нови - 2бр. размер AA.

※ Внимание!

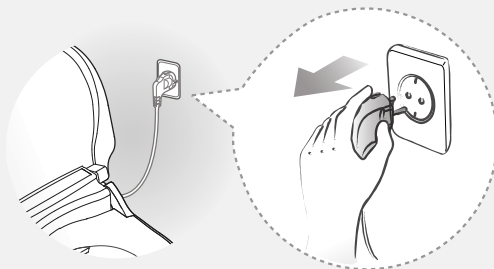
Не използвайте нови и стари батерии заедно.
Това може да повреди дистанционното.



- 6 Ако след подмяната на батериите уредът не работи, изключете захранването и изчакайте 3 секунди. Включете го пак и той ще работи отново.

※ След подмяна на батериите, идентификационният номер(ИН) на устройството ще е "00"(заводски настройки), ИН ще се изравни с ИН на дистанционното, с което се свърже първо. Този ИН се използва за да няма смесване на сигналите ако се ползват повече от 2 устройства в едно помещение. В случай, че използвате само 1 устройство, може да ползвате устройството без тази настройка.

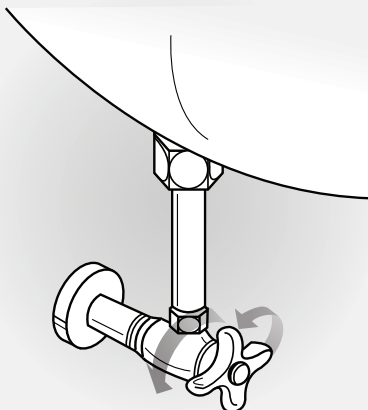
※ Ако желаете да смените ИН, моля отидете на страница 22 за "Смяна на ИН на дистанционното".



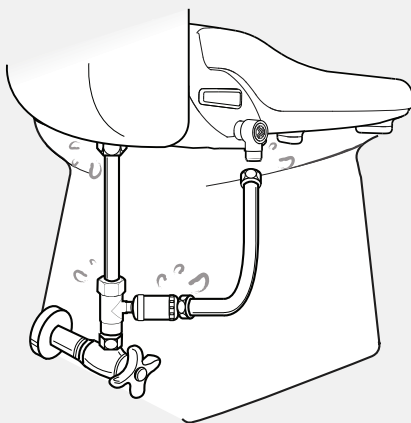
05.Изпробване на продукта

Ред на изпробване

- 1 Отворете спирателния кран, като го завъртите обратно на движението на часовниковата стрелка.

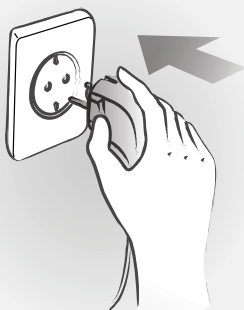


- 2 Уверете се, че няма течове около връзките на маркучите.

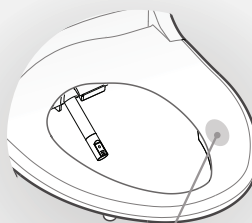


- 3 Уверете се, че логото свети и пръскалката се движи след включване на захранването.

- ▶ Не включвайте захранващият кабел с мокри ръце. Риск от токов удар.



- 4 Поставете ръка върху сензорът за потребител на седалката, проверете дали светва постепенно индикаторът за водно налягане и дали потича вода за 1-2 сек.

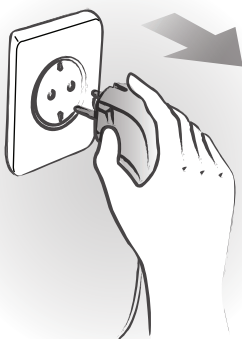


сензор за
потребител

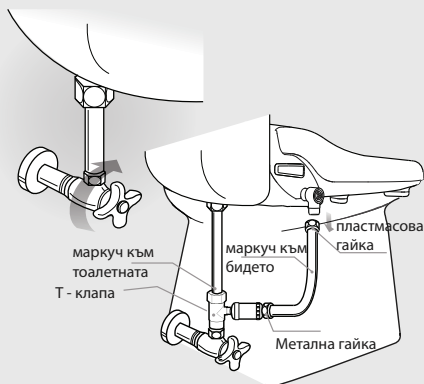
06. Разглобяване на продукта

Последователност при демонтаж

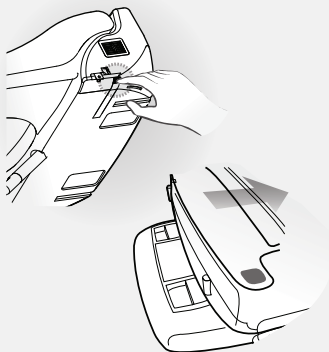
- 1** Изключете захранващият кабел от контакта.



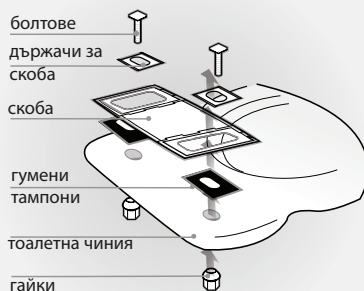
- 2** Затворете спирателният кран със завъртане по посока на часовниковата стрелка, напълно източете водата от казанчето на тоалетната, развийте гайките на маркуча за бидето и тогава ги отделете от корпуса.



- 3** Натиснете бутонът отстрани на бидето, напълно източете водата от корпусът. Докато държите натиснат бутона дръпнете корпусът напред и тогава го махнете от тоалетната чиния.



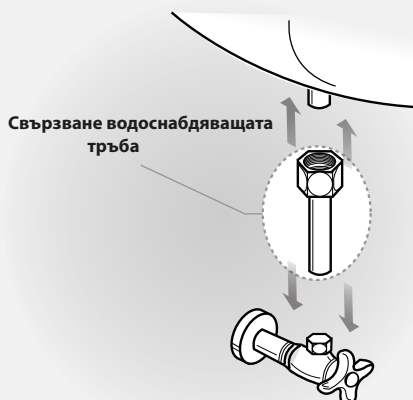
- 4** Отпуснете гайките и махнете скобите от тоалетната чиния.



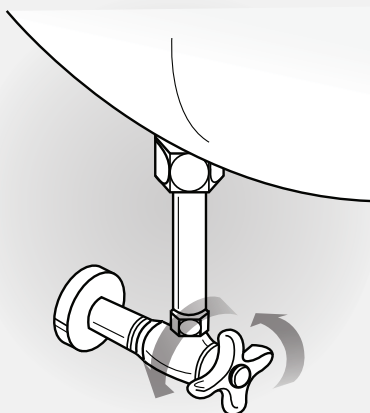
- 5** Махнете маркучът към бидето, маркучът към тоалетната и Т-клапата.



- 6** Свържете водоснабдяващата тръба, която бе махната, по време на инсталиране на бидето.



- 7** Отворете спирателният кран със завъртане обратно на часовниковата стрелка. Бъдете сигурни, че няма теч около водопроводната връзка.



- 8** Прикрепете седалката и капака към тоалетната чиния, които махнахте при инсталацията на бидето.

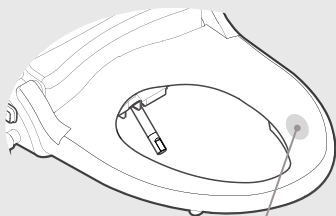


07. Начин на употреба

Основни функции

1 Седнете на седалката

- ▶ Автоматично се пуска ароматизирането.
- ▶ Седнете върху сензорът за потребител. (иначе уредът няма да работи правилно, ако не засече потребител)



сензор за
потребител

2 Натиснете бутони "Измиване", "Биде", "Интензивно измиване"

- ▶ Изберете желаната функция. (Когато изберете "Интензивно измиване", не можете да използвате функция "Масаж"). (Когато изберете "Детски режим" - не можете да използвате "Интензивно измиване").
- ▶ Специализираната водна струя при режим "Интензивно измиване" влиза в ректума, и помага при запек.



Измиване



Биде



Интензивно
измиване

3 Натиснете бутонът "Изсушаване"

- ▶ Индикаторът за горещ въздух ще светне. (можете да изберете 5 степени).
- ▶ Избраната функция продължава 3 минути.
- ▶ Изсушаващият ефект ще е по-добър, ако изтриете влагата преди да включите функцията.



Изсушаване

4 Натиснете бутонът "СТОП"

- ▶ Избраната функция спира.
- ▶ Натиснете бутонът Стоп на страничния контролен панел и задръжте 3 секунди, за да изключите устройството.



СТОП

5 Масаж

- ▶ При натискане на бутонът "Масаж" повреме на "Измиване" или "Биде" пръскалната променя позицията си напред и назад, за да измие по-голяма област.
- ▶ При натискане на бутонът "Детски режим", повреме на "Масаж" разстоянието до пръскалната може да се регулира в 5 степени.
- ▶ Функцията "Масаж" не работи повреме на "Интензивно Измиване".



Масаж

6 Пулсиране

- ▶ При натискане на бутонът "Пулсиране" повреме на "Измиване", "Биде" или "Интензивно измиване", водното налягане се променя от високо до ниско за плавно пулсиращо измиване.



Пулсиране

7 Контрол на водното налягане

- ▶ Натискането на бутон Ниско/Високо активира регулирането на водното налягане.
- ▶ Когато водният филтър е замърсен, това може да доведе до ниско налягане на водата. Редовно проверявайте за изправността на водния филтър.



**Контрол на
Мощността**

8 Позиция на пръскалната

- ▶ Повреме на функциите "Измиване", "Биде" или "Интензивно измиване", позицията на пръскалната може да се променя, чрез натискане на бутоните "напред"/ "назад".



**Контрол на
Позицията**



1. След интензивно измиване отстранете напълно водата от ректума.
2. Ако водната струя не е насочена правилно, може да причини лека болка или да се образуват необичайни пръски.
3. Ако клиент с анални болести използва "Интензивно измиване" може да изпита лека болка или да има кървене първите няколко пъти при употреба на уреда.
4. Прекомерната употреба на функцията "Интензивно измиване" може да доведе до усложнения при запек.

07. Начин на употреба

Основни функции

9 Детска функция

- ▶ Ако уредът се използва от деца натиснете бутонът "Деца". (Индикаторът за детски режим зад контролният панел ще светне). При функциите "Измиване" и "Биде" пръскалната се премества напред и налягането на струята намаля.
- ▶ Позицията на пръскалната и водното налягане могат да се регулират на 5 степени.
- ▶ Когато изберете детската функция се намалява температурата на седалката до стайна температура. 93F/96F/100F (34C/36C/38C).
- ▶ Функцията "Интензивно измиване" няма да работи ако е избрана функция "Деца".



Деца

10 Контрол на температурата на седалката

- ▶ Когато натиснете бутонът за контрол на температурата можете да регулирате температурата на седалката до стайна температура. 93 F/100 F/ 107 F (34C /38 C/42C).
- ▶ Ако температурата на седалката достигне 34C или по-висока индикаторът за температура на седалката светва червено. Ако е под 34C - остава син.



индикатор
за темп. на
седалката

Синьо

Червено

11 Контрол на температурата на водата

- ▶ Когато натиснете бутонът за контрол на температурата можете да регулирате температурата на водата до стайна температура. 93 F/96 F/ 100 F (34C /36C /38C).

Water
Temp

12 Енергоспестяваща функция

- ▶ Автоматична Енергоспестяваща функция.
 - # При натискане на бутона се включва автоматична Енергоспестяваща функция.
 - # Температурата на седалката ще бъде: 89 F (32 C).
 - # При сядане на седалката температурата се променя до предварително зададената. При ставане автоматично се връща в енергоспестяващ режим.
- ▶ Обучаваща се Енергоспестяваща функция.
 - # При натискане на бутона 2 пъти се включва обучаващата Енергоспестяваща функция.
 - # Обучаващата Енергоспестяваща функция кара MICOM да улови времената за ползване на отделните потребители. При по-често използване по-често се изключва енергоспестяването, за да се подгрее седалката до желаната температура. При по-рядко ползване и настройка на температурата на 32C дава добър ефект.
 - # При по-рядко ползване настроената температура ще нараства, когато потребителя седне на седалката.
- ▶ При натискане на бутона 3 пъти Енергоспестяващата функция се изключва.

* Този продукт притежава метод за бързо затопляне на водата, затова не ползва излишна енергия за поддържане на температурата. Това означава, че консумацията на енергия е по-малка от други марки бидета.

13 Ароматизираща функция

- ▶ Автоматична ароматизираща функция се включва, когато седнете на седалката.
- ▶ Скоростта на вентилатора може да се регулира. (погледнете "Настройка на удобства" стр.22) .
- ▶ След употреба на бидето ароматизиращата функция ще работи 1 минута.

14 Почистване на пръскалката

- ▶ Когато не сте седнали на седалката и задържите бутонът "Измиване" 3 секунди пръскалката ще се премести максимално напред, така че да можете да я почистите лесно. (ще се върне след 2 мин.)
- ▶ След натискане на бутонът "СТОП" пръскалката ще се върне обратно и ще се самопочисти.

Повече
от 3 сек.



Измиване

15 Персонални настройки

- ▶ Начална позиция на пръскалката, налягане на водата, температурата на изсушаване/водата/седалката може да се запаметяват за четирима потребители.

Персонализиране

1. Настройте пръскалката, налягане на водата, температурата на изсушаване/водата/седалката, които са ви приятни.
2. Задържете бутонът "Персонална настройка" 3 секунди и 1,2,3,4 ще мигат.(заеите номера няма да мигат).



User
Preset
3 сек.



Пр. 1

Пр. 2

Всички номера мигат

Номер 1 е зает

3. Настройките на функциите "Измиване", "Биде", "Интензивно измиване" и "Изсушаване" могат да бъдат променени. Натиснете съответния номер за запис в паметта (предишният запис ще бъде изтрит).



4. Натиснете "Персонална настройка" още веднъж за да потвърдите новата настройка, номерата и иконата за "Персонална настройка" ще изчезне.

▶ Използването на "Персонална настройка"

1. За да използвате "Персонална настройка", натиснете бутонът "User preset" и един от номерата последователно. Всички настройки ще бъдат запазени както са настроени.



User
Preset



Натиснете цифра, за да заредите
записаните настройки

2. След зареждането на запазената настройка използвайте функциите ("Измиване", "Биде", "Интензивно измиване", "Изсушаване").
3. За да изключите функцията "Персонална настройка", натиснете бутонът "User preset" още веднъж.

08. Настройка на удобствата

8-1. Настройки чрез дистанционното.

● :Изключена седалка ○ :Включена седалка ○ :Включена/Изключена

No	Функция	седалка	Операция	Описание	Начален статус																		
1	Настройки на времето		■ Stop ⬆ ⋮ ⬆ POSITION CONTROL Променете режима (час/минути), чрез "Позиция на пръскалката" + ⋮ - POWER CONTROL Настройте времето, чрез "Настройка на мощността"	AM 12:00 PM Ако числата мигат, можете да настройвате	AM 12:00																		
	Изход от настройка на времето	■ Stop Натиснете "Stop", за да приключите настройването																					
2	Настройка на скоростта на вентилатора за ароматизатора	■ Stop Energy saving Докато натискате "Stop" натиснете "Енергоспестяване" за повече от 3 сек.	<table><tr><td rowspan="5">"Стоп" + "Енергоспестяване" По подразбиране</td><td colspan="2">Скорост на вентилатора</td><td>на дисплея</td></tr><tr><td>Заето</td><td>Свободно</td><td></td></tr><tr><td>висока</td><td>висока</td><td></td></tr><tr><td>изкл.</td><td>изкл.</td><td></td></tr><tr><td>ниска</td><td>ниска</td><td></td></tr><tr><td>висока</td><td>висока</td><td></td></tr></table>	"Стоп" + "Енергоспестяване" По подразбиране	Скорост на вентилатора		на дисплея	Заето	Свободно		висока	висока		изкл.	изкл.		ниска	ниска		висока	висока		Висока скорост при използване на бидето и висока скорост след употреба
"Стоп" + "Енергоспестяване" По подразбиране	Скорост на вентилатора		на дисплея																				
	Заето	Свободно																					
	висока	висока																					
	изкл.	изкл.																					
	ниска	ниска																					
висока	висока																						
3	Настройка на Идентификационния номер(ИН) на дистанционното	Massage Задръжте "Масаж" за повече от 5 сек. + ⋮ - Power ctrl ■ Stop Сменете "ИН", чрез "+" или "-" и натиснете "Stop", за да настроите "ИН"	12 00 ИН може да се избере от 00-99. Ако изключите и включите основното устройство, неговия ИН ще бъде настроен на 00. Преди употребата синхронизирайте ИН на дистанционното и основното устройство. Настройката по подразбиране е 00.	12 00																			
	Промяна на Идентификационния номер(ИН) на дистанционното	Ако смените батериите на дистанционното или настроите ИН отново, както е показано по-горе	Ако смените батериите или смените ИН (не 00), изключете основното устройство за повече от 3 сек. и го включете отново. ИН на основното устройство ще бъде синхронизирано с ИН на дистанционното автоматично.																				

Съвет: Ако времето за измиване е настроено на 3 мин. - функцията "Водна баня" е възможна.

8-2. Допълнителни функции от страничния контролен панел.

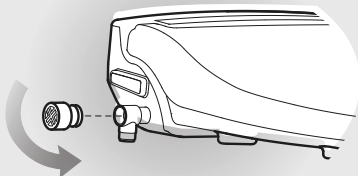
● :Изключена седалка ○ :Включена седалка ● :Включена/Изключена

No	Функция	седалка	Операция	Описание
1	Почистване на пръскалката	●	Задръжете "Измиване" повече от 3 сек.	Пръскалката се премества напред за почистване.
			Натиснете "СТОП"	Пръскалката ще се дръпне назад и ще се самопочисти.
2	Изключване	●	Задръжете "СТОП" за 3 сек.	Натиснете едно от "Стоп", "Измиване" или "Биде" за включване.
3	Инициализиране	●	Задръжете "СТОП" за повече от 5 сек.	Всички настройки ще се инициализират.

09. Поддръжка и почистване

Почистване на водния филтър

- 1 Затворете спирателният кран със завъртане по посока на часовниковата стрелка, напълно източете водата от казанчето на тоалетната.
- 2 Махнете филтъра, чрез завъртане обратно по посоката на часовниковата стрелка.
- 3 След почистване на филтъра, сглобете го отново чрез завъртане по посока на часовниковата стрелка.
- 4 Отворете спирателния кран, като го завъртите обратно на движението на часовниковата стрелка.

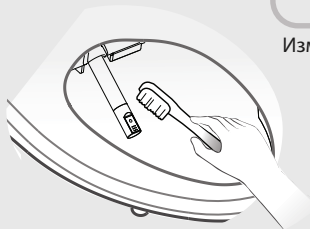


Почистване на пръскалката

- 1 Натиснете бутонът "Измиване" 3 сек. и тогава пръскалката се придвижва напред и спира (за 2 мин.)
- 2 Почистете пръскалката с неизползвана четка за зъби и натиснете "Стоп", тогава пръскалката се връща в начална позиция и се самопочиства.

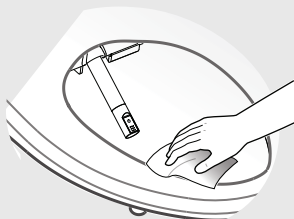


Измиване



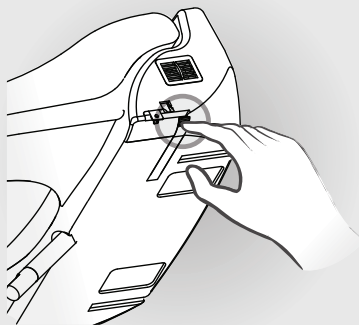
Почистване на корпуса

- 1 Външната повърхност на бидето е от пластмаса, която може да се повреди от твърди четки, химикали и др.
- 2 Почистете външната повърхност на бидето с мек плат навлажнен и изцеден. Не пръскайте директно с вода от душ батерията.
- 3 Почистете корпусът след като изключите захранването от контакта. Внимавайте да не напръскате с вода контактът или щепсела.
- 4 Внимавайте да не пипнете контактът с мокра ръка. Риск от токов удар.



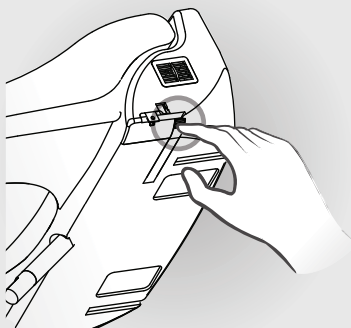
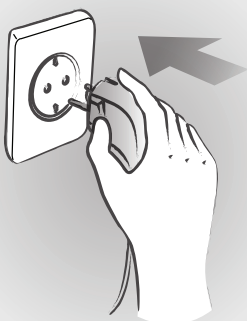
Източване на топлата вода

- 1 Изключете захранващия кабел.
- 2 Затворете спирателният кран със завъртане по посока на часовниковата стрелка.
- 3 Натиснете бутонът от страната на корпуса.



Поддръжка през зимния сезон

- 1 Вкарайте захранващия кабел в контакта и се убедете, че има захранване.
- 2 Когато дълго време не се ползва уредът, източете казанчето.



Не изхвърляйте.

Ние опазваме околната среда.

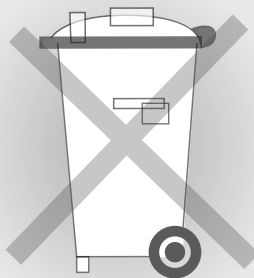
Помогнете ни като изхвърлите този продукт след технологичния му живот по подходящ начин, за да предпазим общественото здраве или природата от някои вещества в електронната и електрическата част на този продукт.

Символът означава да не хвърляте продукта с останалия домашен боклук.

Когато му изтече технологичния живот, трябва да се занесе в пункт за рециклиране.

Или да го върнете от където сте го закупили.

Последната опция може да не е налична за всички страни.



10. Преди да позвъните в сервиза

※ Моля проверете следното, преди да се обадите в сервиза

Проблем:	Проверете следното:
Напълно не работи	проверете дали е включен уредът проверете дали има проблем със захранването
Пръскалката не пръска вода	проверете дали има вода проверете дали водната клапа е затворена проверете дали пръскалката не е запушена проверете дали свързващия маркуч е прегънат
Налягането на водата е слабо	проверете дали водният филтър е запушен проверете дали водното налягане е настроено на "ниско"
Водата не е достатъчно топла	проверете дали температурата е "изключена" или настроена на "ниско"
Седалката не е достатъчно топла	проверете дали температурата е "изключена" или настроена на "ниско"
"Интензивно измиване" не работи	проверете дали е включена функция "Деца"

Таблица при самодиагностика

※ Когато имате проблем погледнете тази таблица. И запомнете точното състояние по време на дефекта, това би помогнало за отстраняването му.

No	Проблем със:	Индикация:
1	Моторът на помпата е разкачен или не е свързан.	функциите "Измиване", "Биде", "Интензивно Измиване" не работят.
2	Моторът на помпата е свързан на късо.	
3	Моторът на ароматизатора: Проверете при ниски обороти.	Чува се звуков сигнал. Различните симптоми се означават по различен начин.
4	Спиране на мотора от претоварване на мотора на ароматизатора.	
5	Въздухът не е достатъчно топъл при ниски обороти на функция "Изсушаване".	
6	Спиране едновременно на мотора за изсушаване и мотора за подгръване от претоварване на мотора за изсушаване.	

11. Спецификации на продукта

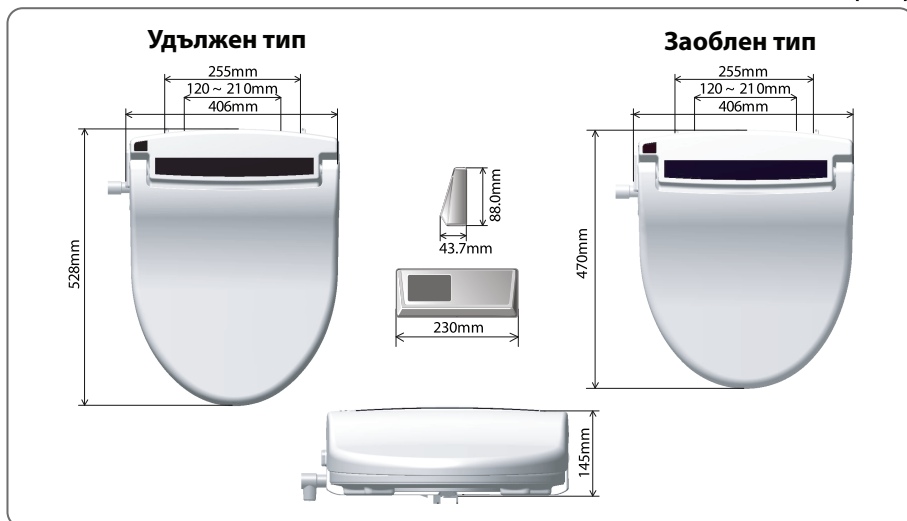
Параметри:			HDB – 1500R
Захранване			AC 230V~, 50Hz
Максимална мощност			1670W
Дължина на захранващия кабел			1.8M
Тип на захранването с вода			Директно свързване към водопровода
Налягане на водата			0,7~7.5kgf/cm²
Измиване	Захранващо налягане	Измиване	0.7ℓ/min
		Биде	0.7ℓ/min
		Интензивно Измиване	0.7ℓ/min
	Контрол на налягането		5 степенен контрол
	Контрол на температурата		от стайна темп. до 38 C
	Мощност на нагревателя		1600W
	Сигурност		Температурен предпазител , Термо ключ
Подгряване на седалката	Темп. контрол		Стайна темп. - 42 C
	Мощност на нагревателя		55W
	Сигурност		Температурен предпазител
Изушаване	Темп. контрол		от стайна темп. до 50 C
	Мощност на нагревателя		250W
	Сигурност		Темп. предпазител , Би метален ключ
Ароматизиране			Катализиращо ароматизиране
Размери на продукта	Удължен тип		406mm X 528mm X 145mm
	Заоблен тип		406mm X 470mm X 145mm
Тегло на продукта	Удължен тип		4,7 kg (бруто тегло 7,7 kg)
	Заоблен тип		4,5 kg (бруто тегло 7,5 kg)

12. Сравнителна таблица

	Функции:	HDB-1500R
Функция "Измиване", "Изсушаване"	Измиване	●
	Биде	●
	Интензивно измиване	●
	Изсушаване	●
	Ароматизиране	●
	Аерирано измиване	●
	Непрекъснато подгряване на водата	●
	Автоматично енергоспестяване	●
Функции за удобство	Обучаващо се енергоспестяване	●
	Масаж	●
	Пулсиране	●
	Дистанционно управление	●
	Топла седалка	●
	Мек капак	●
	Разглобяем корпус	●
	Детска настройка	●

■ Размери:

(mm)



13. Гаранционни условия

-Гаранционна карта-

1. Ние гарантираме за този продукт съгласно правата на потребителя.
2. В случай на дефект на продуктът уведомете дистрибутора, от когото сте го закупили.
3. Сервизната поддръжка на продукта е налична до 5 години след спирането му от производство.

Продукт			Гаранционен период
Модел			Една (1) година от датата на покупка
Дата на покупка			
Сер. Номер			
Адрес на клиента	Име		
	тел.№		
Адрес на дистрибутора	Име		
	тел.№		

Правила за гаранционните условия:

1. Ние ще поправим безплатно продуктът ако е дефектирал в гаранционния срок, при нормална работна среда и е използван съгласно ръководството на потребителя.
2. Въпреки, че е в гаранционен период, ние ще ви таксуваме за разходите за поправка, куриерски услуги и др. ако дефектът е настъпил при следните случаи:

Случаи, при които гаранцията отпада:

1. Дефектът е настъпил вследствие на неправилна употреба.
2. Дефектът е настъпил вследствие на употреба при неправилно напрежение. (примерно 220V са използвани за продукт работещ на 110V).
3. Дефектът е настъпил вследствие на ремонт от неоторизирани лица.
4. Дефектът е настъпил вследствие на форсмажорни обстоятелства (природни бедствия, токови удари и др.).
5. Дефектът е настъпил вследствие изпускане, транспортиране и др. след инсталация.
6. Дефектът е настъпил вследствие на вътрешни модификации от потребителя.
7. Когато е изтекъл производственият период на частите.

Изпратете по пощата, e-mail или факс гаранционната карта до:

Вашият търговец, от където сте закупили този продукт.

Ако търговецът не може да ви помогне се свържете с:



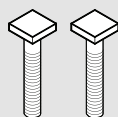
684-49, Gongreung-Dong, Nowon-Ku, Seoul, Korea
Tel : 82-2-948-2259 Fax : 82-2-948-2342
www.hyundaibidet.com

Предназначение на компонентите (модел HDB 1500)

Контролен панел



Акcesoари



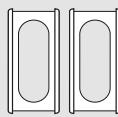
Болтове



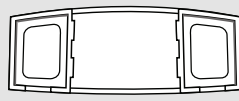
Гайки



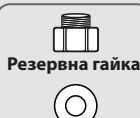
Гумени тампони



Държачи за скоби



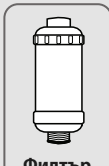
Скоба



Резервна гайка

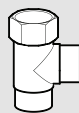
Гумена шайба (за резервна гайка)

※ опция

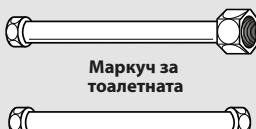


Филтър

※ опция

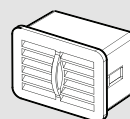


Т-клапа



Маркуч за тоалетната

Маркуч за бидето



Кутийка за ароматизатор

Опростено ръководство на потребителя за модел HDB 1500R

Настройване на времето

Времето може да се настрои от потребителя.



Натиснете заедно "Стоп" и "Деца" 3 секунди.

Смяна на режима (Час/Минута)

Смяна на времето

Натиснете "Стоп", за да запазите промените

Пулсиране

Натиснете "Пулсиране" по време на функциите "Измиване", "Биде" и "Интензивно измиване" за да стартирате пулсирането. Водното налягане се променя плавно от силно до слабо.

Контрол на пръскалката

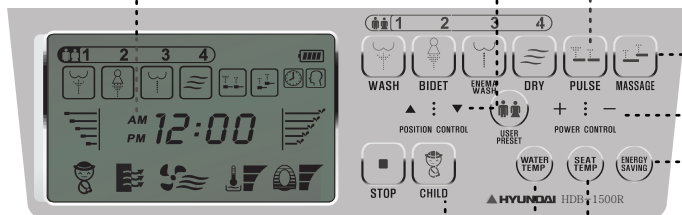
Позицията на пръскалката може да се променя чрез "Напред"/"Назад" през режими "Измиване", "Биде" и "Интензивно измиване".

Масаж

Натиснете "Масаж" за пулсиращо измиване в режим "Измиване" и "Биде". Чрез пулсиращо движение на пръскалката напред и назад се постига масажиращ ефект. "Масаж" не работи при "Интензивно измиване".

Контрол на Масажа

Ширината на масажа може да се настрои като натиснете функцията "Деца" по време на "Масаж". Има 5 степени на настройка.



Силно/Слабо

Водното налягане може да се настрои с натискане на "Силно"/"Слабо", когато използвате "Измиване", "Биде" и "Интензивно измиване". Също можете да настроите и температурата на изсушаването, чрез натискане на "Силно"/"Слабо". Има 5 степени за регулиране.

Персонални настройки

Режимът "Персонални настройки" записва в паметта настройки за 4 потребители. За повече информация погледнете "Ръководството на потребителя".

Деца

Режимът за детска безопасност намалява налягането на водата и премества пръскалката напред. "Интензивно измиване" не е съвместим с режим "Деца".

※ икона за индикация на режим "Деца"

Температура на водата

Температурата на водата може да се настрои на 4 степени. (стайна/93°F/96°F/100°F)

Температура на седалката

Температурата на седалката може да се настрои на 4 степени. (стайна/93°F/100°F/107°F)

Енергоспестяване

Енергоспестяващия режим може да се сменя, чрез натискане на бутон. (няколко пъти)

Режим	Дисплей
Автоматичен режим	
Обучаващ енергоспестяващ режим	
Отказ	

Начин на употреба



Убедете се, че сте седнали върху датчика.

Измиване

Използвайте за измиване на задните части. Продължава 2 мин.

Биде

Функция за измиване на жени. Продължава 2 мин.

Интензивно измиване

За интензивно измиване. Продължава 2 мин.

Изсушаване

Използвайте за изсушаване след измиване. Продължава 3 мин.

СТОП

Използвайте за прекратяване на всички операции.

※ Ако не натиснете "Стоп" функциите "Измиване"/"Биде"/"Интензивно измиване" спират след 2 мин., а "Изсушаване" след 3 мин.

※ Има основни функционални бутони (Стоп/Измиване/Биде) от дясната страна на корпуса.

Ако дистанционното управление не работи или батериите са изтопени, използвайте страничните контролни бутони.

※ Натиснете "Стоп" бутонът на страничния контролен панел за да изключите устройството.



HYUNDAI БИДЕ